



**...oder FKB versichert?**

Die FKB ist eine kleine Kasse mit grosser Klasse. Von der Krankenpflegeversicherung bis zur Reiseversicherung überzeugen wir mit massgeschneiderten Leistungen, die sich alle leisten können. Dabei sind wir nicht nur bekannt für unsere gesunden Ansichten, was die Beratung, Kulanz und die Flexibilität betrifft. Wir sind auch bekannt für unsere gesunde Finanzlage, die Ihnen eine beruhigende Sicherheit bietet. Verschreiben Sie sich also lieber früher als später einer Kasse, die mit Herz und Verstand dafür sorgt, dass Sie sich keine Sorgen machen müssen. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen unter Telefon 388 19 90 ohne lange Leitung zur Verfügung.



**FREIWILLIGE KRANKENKASSE BALZERS**  
Gagoz 75 Tel. +423 388 19 90  
FL-9496 Balzers Fax +423 388 19 91

**Erfolgreiche Fernbehandlung!**  
Dipl. Parapsychologie hilft sofort und zuverlässig bei: Ehe- und Partnerwiederzusammenführung, gesundheitlichen Problemen, Schmerzen, Übergewicht. (Es kann auch Personen ohne deren Wissen geholfen werden.)  
Telefon 01 491 11 31  
G33-476634

*Ihr persönlicher  
Berater für Schule,  
Lehre, Familie, Beruf*

**Kurt Mündle**

Pädagoge/Dipl. Supervisor  
Schellenbergerstrasse 566  
9493 Mauren  
Tel. 075 373 29 94  
Fax 075 373 78 01

**Parapsychologie**

Seminar für spirituelle Entwicklung  
18./19. März, Parkhotel Pizol, Wangs.  
Auskunft und Anmeldung bis  
26. Februar 2000.  
Emmi Rissi, 9034 Eggenriet SG  
Tel. 071 877 23 38, Fax 071 870 03 91

**FERIEN MESSE  
ST. GALLEN**

11. Erlebnis- und Informationsmesse  
für Ferien und Reisen

Freitag 12 - 20 h,  
Samstag und Sonntag 10 - 18 h

11.-13. Februar 2000

www.olma-messen.ch

Eine Veranstaltung der  
Olma Messen St. Gallen



GEMEINDE VADUZ

**Vergabebekanntmachung**

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Arbeiten unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

<b>Auftraggeber:</b>	Name	Gemeinde Vaduz
	Adresse	Städtle 6
	PLZ / Ort	9490 Vaduz
<b>Gegenstand des Auftrages:</b>	Objekt	Zufahrt Familienhilfe Vaduz
	NPK-Nr.	113, 117, 151, 211, 221, 237
	Arbeitsgattung	Baumeisterarbeiten 223 Belagsarbeiten und Pflasterarbeiten
<b>Verfahrensart:</b>		Offenes Verfahren
<b>Begehung:</b>	Datum	Montag, 14. Februar 2000, 14.00 Uhr
	Treffpunkt	Feldstrasse, Vaduz
<b>Offertbezug:</b>		Bei der Begehung oder bei
	Name	Ingenieurbüro Frick & Gättinger AG
	Adresse	Aulestrasse 50
	PLZ / Ort	9490 Vaduz
	Telefon	+423 / 230 06 90
	Fax	+423 / 232 06 91
<b>Eingabe:</b>	Ort	Gemeindebauverwaltung Vaduz
	Datum	Städtle 14, 9490 Vaduz
		Donnerstag, 24. Februar 2000, 14.00 Uhr
		in geschlossenem Kuvert mit dem Vermerk
		«Zufahrt Familienhilfe Vaduz»
<b>Öffentliche Offertöffnung:</b>		Montag, 28. Februar 2000, 14.00 Uhr
		Gemeindebauverwaltung Vaduz,
		Sitzungszimmer, Städtle 14, 9490 Vaduz
		Vaduz, 10. Februar 2000
<b>Ort / Datum:</b>		
<b>Beauftragter der Auftraggeber:</b>		lic. oec. Karlheinz Ospelt, Bürgermeister



GEMEINDE VADUZ

**Vergabebekanntmachung**

Gemäss Gesetz über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge wird die Lieferung eines Fahrzeuges ausgeschrieben:

<b>Auftraggeber:</b>	Gemeinde Vaduz, Bürgermeisteramt
	9490 Vaduz
<b>Gegenstand des Auftrages:</b>	Lieferung eines Fahrzeuges für das Wasserwerk
	Toyota Hiace Van LWB 4WD
	oder gleichwertiges Fabrikat
<b>Verfahrensart:</b>	Offenes Verfahren
<b>Offertbezug:</b>	Bürgermeisteramt Vaduz, 9490 Vaduz
	Telefon +423 / 237 78 78
	Fax +423 / 237 78 19
	Wasserwerk Vaduz, 9490 Vaduz
	Telefon +423 / 232 26 21
	Fax +423 / 232 26 35
<b>Ort / Datum:</b>	Vaduz, den 4. Februar 2000
	BÜRGERMEISTERAMT VADUZ
	lic. oec. Karlheinz Ospelt, Bürgermeister

**Samariter**  
Samariter helfen mit Herz, Kopf und Hand.

**FUST** **SOUND VISION** **Jetzt Sonderverkauf**  
Ihr Fachgeschäft mit Tiefpreisgarantie **zu Jahrtausendpreisen**

**SABA** M 3615 FT  
Statt Fr. 249.-  
**Fr. 199.-**  
Sie sparen Fr. 50.-

**Der Grosse unter den Kleinen**  
• 37 cm Black-Matrix Bildröhre • 99 Senderspeicher/Teletext  
• Pal-Secam tauglich • Kindersicherung Art. Nr. 1210112

**Plus weitere 43 Top-Angebote**

**aiwa** LCX-155 RDS  
Bei diesem Preis muss man zupacken!

**Verstärker mit Grafik-Equalizer**  
(3-Fach: Rock/Pop/Jazz)  
• CD-Spieler mit Titelspeicher (30 Titel)  
• Digitaler Synthesizer Tuner  
• Kassetteneinbaueinheit  
Art. Nr. 951203

**Plus weitere 32 Top-Angebote**

Statt Fr. 299.-  
**Fr. 199.-**  
Sie sparen Fr. 100.-

**NOVATRONIC** CD-2040 ESP 2

**Der Unerschütterliche!**  
Compact-Disc Portable  
• 40 Sek. Erschütterungsschutz  
• 22 programmierbare Titel  
• Repeat funktion  
• Zufallswiedergabe inkl. AC-Adapter, Kopfhörer Art. Nr. 988564

Statt Fr. 149.-  
**Fr. 99.-**  
Sie sparen Fr. 50.-

**Plus weitere 2000 Angebote**

Riesenauswahl an Markengeräten, sofort ab Lager lieferbar • Immer die neuesten Modelle • Fachberatung • Zahlung in bar, mit EC direct, Postcard und Shopping Bonus Card oder bei Heimlieferung gegen Rechnung • Wir entsorgen Ihr altes Gerät • Serviceabonnement im Mietpreis inbegriffen • Vollgarantie bis 10 Jahre möglich • Reparatur-Abholservice, egal wo gekauft • Tiefpreisgarantie (Differenz zurück, falls Gleiches anderswo innert 5 Tagen offiziell günstiger) • Speziell günstige Ausstattungsmodelle mit Vollgarantie! • Mietmöglichkeit!

**Grosses Natal-Sortiment inkl. Zubehör**  
Informieren Sie sich über die Tagespreise!

**Mels, EUROFust, neben Jumbo im Riet-Center** 081 720 08 50  
**St. Margrethen, im Rheinpark** 071 747 54 04  
**St. Gallen, Neumarkt, St.-Leonhard-Strasse** 071 228 01 01  
**St. Gallen, EUROFust, Grossacker** 071 243 08 60  
**Chur, Haus Tribolet, Quaderstrasse 22** 081 257 19 40  
**Oberbüren-Uzwil, an der A1** 071 955 50 50  
**Schnellreparaturdienst und Sofort-Geräteersatz** 0800 559 111  
Bestellungen per Fax 071 955 55 54 oder via Internet www.fust.ch

**FUST** **Und es funktioniert.**

Pioneer TOSHIBA JVC NOVATRONIC PHILIPS  
Panasonic THOMSON SONY